

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RIŻOLUZZJONIJIET

IL-PARLAMENT EWROPEW

P9_TA(2020)0251

L-Istabbiliment ta' Mekkanizmu tal-UE dwar id-Demokrazija, l-Istat tad-Dritt u d-Drittijiet Fundamentali

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Ottubru 2020 dwar l-istabbiliment ta' Mekkanizmu tal-UE għad-Demokrazija, l-Istat tad-Dritt u d-Drittijiet Fundamentali (2020/2072(INI))

(2021/C 395/01)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Artikolu 295 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra, b'mod partikolari, l-Artikolu 2, l-Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(3), l-Artikolu 4(3) u l-Artikoli 5, 6, 7 u 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Artikoli tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) relatati mar-rispett lejn id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali fl-Unjoni, u l-protezzjoni u l-promozzjoni tagħhom, inklużi l-Artikoli 70, 258, 259, 260, 263 u 265 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea u l-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità, annessi mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-kriterji ta' Copenhagen, u l-grupp ta' regoli tal-Unjoni li pajiż kandidat għandu jissodisfa jekk ikun jixtieq jissieheb fl-Unjoni (*l-acquis*),
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem,
- wara li kkunsidra l-istrumenti tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-harsien tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u r-rakkomandazzjonijiet u r-rapporti tal-Eżami Perjodiku Universali tan-Nazzjonijiet Uniti, kif ukoll il-ġurisprudenza tal-korpi tat-trattati tan-Nazzjonijiet Uniti u l-proċeduri speċjali tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem,
- wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Difensuri tad-Drittijiet tal-Bniedem tat-8 ta' Marzu 1999,
- wara li kkunsidra r-rakkomandazzjonijiet u r-rapporti tal-Uffiċċju għall-Istituzzjonijiet Demokratiċi u d-Drittijiet tal-Bniedem, il-Kummissarju Għoli għall-Minoranzi Nazzjonali, ir-Rappreżentant għal-Libertà tal-Media u korpi oħra tal-l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa,
- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u l-Karta Soċjali Ewropea, il-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Kumitat Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, u l-konvenzjonijiet, rakkomandazzjonijiet, riżoluzzjonijiet u rapporti tal-Assemblea Parlamentari, il-Kumitat tal-Ministri, il-Kummissarju għad-Drittijiet tal-Bniedem, il-Kummissjoni Ewropea Kontra r-Razzizmu u l-Intolleranza, il-Kumitat ta' Tmexxija dwar il-Ġlieda Kontra d-Diskriminazzjoni, id-Diversità u l-Inkluzjoni, il-Kummissjoni ta' Venezja u korpi oħra tal-Kunsill tal-Ewropa,

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

- wara li kkunsidra l-Memorandum ta' Qbil bejn il-Kunsill tal-Ewropa u l-Unjoni Ewropea, tat-23 ta' Mejju 2007,
- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni,
- wara li kkunsidra l-ftehim li jstabbilixxi l-Grupp ta' Stati kontra l-Korruzzjoni,
- wara li kkunsidra l-Lista tal-Kriterji tal-Istat tad-Dritt adottata mill-Kummissjoni ta' Venezja fil-106 Sessjoni Plenarja tagħha, fit-18 ta' Marzu 2016,
- wara li kkunsidra s-sett ta' għodod tal-Kunsill tal-Ewropa għall-Istati Membri bl-isem "Respecting democracy, rule of law and human rights in the framework of the COVID-19 sanitary crisis" (Ir-Rispett għad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem fil-qafas tal-kriżi sanitarja tal-COVID-19) tas-7 ta' April 2020,
- wara li kkunsidra r-Rapport Annwali 2020 mill-organizzazzjonijiet shab tal-Pjattaforma tal-Kunsill tal-Ewropa għall-Promozzjoni tal-Protezzjoni tal-Gurnaliżmu u s-Sikurezza tal-Gurnalisti,
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Lulju 2019 bit-titolu "It-tishih tal-istat tad-dritt fl-Unjoni – Pjan ta' azzjoni" (COM(2019)0343),
- wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Jannar 2020 li tinkludi l-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2020 (COM(2020)0037) u l-Programm ta' Hidma aġġustat tal-Kummissjoni tas-27 ta' Mejju 2020 (COM(2020)0440),
- wara li kkunsidra t-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Ġustizzja 2020 tal-UE,
- wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Ġunju 2019 bit-titolu "It-tishih ulterjuri tal-Istat tad-Dritt fi ħdan l-Unjoni. Is-sitwazzjoni bħalissa u l-passi li jmiss li jistgħu jittiehdu" li pproponiet li jinholoq Forum annwali dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Istat tad-Dritt,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Grupp dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Istat tad-Dritt tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta' Ġunju 2020 bit-titolu "National developments from a civil society perspective, 2018-2019" (Żviluppi nazzjonali minn perspettiva tas-soċjetà ċivili, 2018-2019),
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali bit-titolu "Challenges facing civil society organisations working on human rights in the EU" (L-isfidi li qed jiffaċċjaw l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jaħdmu fuq id-drittijiet tal-bniedem fl-UE), ippubblikat fis-17 ta' Jannar 2018, u rapporti u data oħra tagħha,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi bit-titolu "Beijing + 25: the fifth review of the implementation of the Beijing Platform for Action in the EU Member States" (Beijing+25: il-hames rieżami tal-implimentazzjoni tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing fl-Istati Membri tal-UE), ippubblikat fil-5 ta' Marzu 2020,
- wara li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri li ltaqgħu fi ħdan il-Kunsill dwar l-iżgurar tar-rispett għall-istat tad-dritt tas-16 ta' Diċembru 2014,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-25 ta' Ottubru 2016 li tinkludi rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu tal-UE dwar id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tad-19 ta' April 2018 dwar il-htiega li jiġi stabbilit Strument għall-Valuri Ewropej biex jiġu appoġġati l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jippromwovu d-demokrazija, l-istat tad-dritt u l-valuri fundamentali fl-Unjoni Ewropea fil-livell lokali u nazzjonali ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni legiżlattiva tiegħu tas-17 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Programm dwar id-Drittijiet u l-Valuri ⁽³⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 215, 19.6.2018, p. 162.

⁽²⁾ ĠU C 390, 18.11.2019, p. 117.

⁽³⁾ Testi adottati, P8_TA(2019)0407.

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

- wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Novembru 2018 dwar il-htieġa ta' mekkaniżmu komprensiv tal-UE għall-protezzjoni tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali ⁽⁴⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tas-16 ta' Jannar 2019 dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni Ewropea fl-2017 ⁽⁵⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tat-13 ta' Frar 2019 dwar ir-rigressjoni attwali tad-drittijiet tan-nisa u tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-UE ⁽⁶⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tat-28 ta' Marzu 2019 dwar is-sitwazzjoni tal-istat tad-dritt u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni fl-UE, b'mod speċifiku f'Malta u fis-Slovakkja ⁽⁷⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tat-18 ta' Diċembru 2019 dwar diskriminazzjoni pubblika u diskors ta' mibegħda kontra persuni LGBTI, inklużi ż-żoni mingħajr LGBTI ⁽⁸⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Jannar 2020 dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fid-dinja u l-politika tal-Unjoni Ewropea dwar il-kwistjoni – rapport annwali 2018 ⁽⁹⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tas-16 ta' Jannar 2020 dwar is-seduti ta' smigh li għaddejjin bħalissa skont l-Artikolu 7(1) tat-TUE fir-rigward tal-Polonja u l-Ungerija ⁽¹⁰⁾,
 - wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tiegħu tas-17 ta' April 2020 dwar azzjoni koordinata tal-UE biex tikkumbatti l-pandemija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi tagħha ⁽¹¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjonijiet kongunti tal-organizzazzjoni tas-soċjetà ċivili bit-titolu “From blueprint to footprint: Safeguarding media freedom and pluralism through the European Rule of Law Mechanism” (Minn pjan ta' azzjoni għal impronta: Nissalvagwardjaw il-libertà u l-pluraliżmu tal-midja permezz tal-Mekkaniżmu Ewropew tal-Istat tad-Dritt) ta' April 2020,
 - wara li kkunsidra r-rapport tan-Network Ewropew tal-Istituzzjonijiet Nazzjonali tad-Drittijiet tal-Bniedem bit-titolu “L-Istat tad-Dritt fl-Unjoni Ewropea” tal-11 ta' Mejju 2020,
 - wara li kkunsidra l-preżentazzjoni tal-Grupp ta' Hidma tan-Network dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija dwar il-Politika Interna tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, tal-4 ta' Mejju 2020 lill-Kummissjoni Ewropea fil-qafas tal-konsultazzjoni tal-partijiet ikkonċernati għar-Rapport dwar l-Istat tad-Dritt 2020,
 - wara li kkunsidra l-valutazzjoni tal-valur miżjud Ewropew li jakkumpanja r-rapport ta' inizjattiva leġislattiva dwar mekkaniżmu tal-UE dwar id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali ta' Ottubru 2016,
 - wara li kkunsidra l-Valutazzjoni Preliminari tal-Parlament dwar il-valur miżjud Ewropew ta' mekkaniżmu tal-UE dwar id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali ta' April 2020,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 46, 54 u 148 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali u tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A9-0170/2020),
- A. billi l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet tal-persuni li jagħmlu parti minn minoranzi, kif stipulat fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE); billi dawk il-valuri huma valuri li huma komuni għall-Istati Membri u li l-Istati Membri kollha ssottoskrivew għalihom b'mod hieles; billi d-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali huma valuri li jsaħhu lil xulxin;

⁽⁴⁾ Testi adottati, P8_TA(2018)0456.

⁽⁵⁾ Testi adottati, P8_TA(2019)0032.

⁽⁶⁾ Testi adottati, P8_TA(2019)0111.

⁽⁷⁾ Testi adottati, P8_TA(2019)0328.

⁽⁸⁾ Testi adottati, P9_TA(2019)0101.

⁽⁹⁾ Testi adottati, P9_TA(2020)0007.

⁽¹⁰⁾ Testi adottati, P9_TA(2020)0014.

⁽¹¹⁾ Testi adottati, P9_TA(2020)0054.

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

- B. billi l-Unjoni kkodifikat, fil-kriterji ta' adeżjoni tagħha, li s-shubija fl-Unjoni tirrikjedi li pajiż kandidat ikun kiseb stabbiltà tal-istituzzjonijiet li jggarantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem, ir-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom; jirrimarka madankollu li l-Unjoni m'għandhiex għodod effettivi biex issaħħaħ dawh il-kriterji ladarba pajiż ikun sar parti mill-Unjoni;
- C. billi d-deċennju preċedenti ra attakki sfaccati kontra l-valuri tal-Unjoni f'diversi Stati Membri; billi l-Parlament ilu mill-2011 jindirizza ripetutament dawh l-iżviluppi inkwetanti fir-riżoluzzjonijiet tiegħu, inkluża l-attivazzjoni tal-Artikolu 7 tat-TUE fl-2018; billi l-Parlament ilu jitlob mill-2016 biex isir monitoraġġ komprensiv, preventiv u bbażat fuq l-evidenza f'dan il-qasam permezz ta' mekkaniżmu tal-UE għad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali;
- D. billi l-gruppi vulnerabbli bħan-nisa, il-persuni b'diżabilità, ir-Rom, il-persuni LGBTI u l-anzjani għadhom jesperjenzaw nuqqas ta' rispett shiħ għad-drittijiet tagħhom fxi Stati Membri, u mhumiex protetti għalkollox mill-mibegħda u d-diskriminazzjoni, bi ksur tal-valuri tal-Unjoni previsti fl-Artikolu 2 tat-TUE u d-dritt ta' nondiskriminazzjoni previst fl-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-Karta); billi l-miżuri ta' emerġenza meħuda b'rispons għall-pandemija tal-COVID-19 komplew johlqu l-problemi għad-drittijiet fundamentali u l-kontrolli demokratiċi;
- E. billi madwar 10 % miċ-ċittadini tal-Unjoni jappartjenu għal minoranza nazzjonali; billi r-rispett għad-drittijiet tal-minoranzi huwa parti integrali mill-valuri tal-Unjoni kif stabbilit fl-Artikolu 2 tat-TUE; billi l-minoranzi jikkontribwixxu għad-diversità kulturali u lingwistika tal-Unjoni; billi bħalissa ma jeżisti l-ebda qafas legali tal-UE li jggarantixxi u jimmonitorja d-drittijiet tal-minoranzi;
- F. billi l-ksur tal-valuri msemmija fl-Artikolu 2 tat-TUE, mingħajr rispons xieraq u konsegwenzi fil-livell tal-Unjoni, idgħajef il-koeżjoni tal-proġett Ewropew, id-drittijiet taċ-ċittadini kollha tal-Unjoni u l-fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri;
- G. billi l-korruzzjoni timponi theddida serja għad-demokrazija, l-istat tad-dritt u t-trattament ugwali taċ-ċittadini kollha;
- H. billi l-ġurnaliżmu indipendenti u l-aċċess għal informazzjoni pluralistika huma pilastru ewlenin tad-demokrazija; billi l-istat inkwetanti tal-libertà tal-media u l-pluraliżmu fl-Unjoni ma giex indirizzat b'mod vigoruż biżżejjed; billi s-soċjetà ċivili hija essenzjali biex kwalunkwe demokrazija tirnexxi; billi t-tnaqqis fl-isparzu għas-soċjetà ċivili jikkontribwixxi għal ksur tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali; billi l-istituzzjonijiet tal-Unjoni għandhom iżommu djalogu miftuħ, trasparenti u regolari mal-assocjazzjonijiet rappreżentattivi u mas-soċjetà ċivili fil-livelli kollha;
- I. billi l-indipendenza, il-kwalità u l-effiċjenza tas-sistemi ġudizzjarji nazzjonali huma kruċjali għall-kisba ta' ġustizzja effettiva; billi d-disponibbiltà tal-ġajnuna legali u l-livell tat-tariffi tal-qorti jista' jkollhom impatt kbir hafna fuq l-aċċess għall-ġustizzja; billi l-Karta għandha l-istess valur legali bħat-Trattati; billi skont il-gwida tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri japplikaw il-Karta unikament meta jimplimentaw atti legali tal-Unjoni; madankollu, huwa importanti għat-trawwim ta' kultura komuni legali, ġudizzjarja u tal-istat tad-dritt li d-drittijiet kif minqax fil-Karta jiġu meqjusa dejjem;
- J. billi l-Kummissjoni ppubblikat r-Rapport dwar l-Istat tad-Dritt 2020 tagħha fit-30 ta' Settembru 2020 (COM(2020)0580), li għandu jiġi segwit minn Strategija għall-Implimentazzjoni tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u Pjan ta' Azzjoni Ewropew għad-Demokrazija;
- K. billi regolament dwar il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni fil-każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, ladarba jiġi adottat, isir għodda indispensabbli għas-salvagwardja tal-istat tad-dritt fl-Unjoni;
- L. billi kwalunkwe mekkaniżmu ta' monitoraġġ irid jinvolvi mill-qrib lill-partijiet ikkonċernati attivi fil-protezzjoni u l-promozzjoni tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali, inklużi s-soċjetà ċivili, il-korpi tal-Kunsill tal-Ewropa u tan-Nazzjonijiet Uniti, l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, l-awtoritajiet rilevanti u l-assocjazzjonijiet professjonali li jappoġġaw lill-ġudikaturi fit-tewtiq indipendenti tal-ġustizzja; billi, għalhekk, huwa meħtieġ finanzjament xieraq tal-Unjoni għas-soċjetà ċivili, b'mod partikolari permezz tal-Programm Ġustizzja u l-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri;

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

- M. billi jehtieg li jissahhu u jiġu ssimplifikati l-mekkanizmi eżistenti u jiġi żviluppat mekkanizmu effettiv biex jiġi żgurat li l-prinċipji u l-valuri minquxa fit-Trattati jiġu rrispettati madwar l-Unjoni kollha;
- N. billi l-Parlament, il-Kummissjoni u l-Kunsill ("it-tliet istituzzjonijiet") jaqsmu r-responsabbiltà politika għaż-żamma tal-valuri tal-Unjoni, fil-limiti tal-poteri mogħtija lilhom mit-Trattati; billi ftehim interistituzzjonali bbażat fuq l-Artikolu 295 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jiżgura l-arrangamenti meħtieġa biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni tat-tliet istituzzjonijiet f'dak ir-rigward; billi, skont l-Artikolu 295 tat-TFUE, kwalunkwe waħda mit-tliet istituzzjonijiet tista' tippromponi tali ftehim;
1. Jenfasizza l-htieġa urġenti li l-Unjoni tiżviluppa agenda robusta, komprensiva u pożittiva għall-protezzjoni u t-tisħih b'mod effettiv tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali għaċ-ċittadini kollha tagħha; jinsisti li l-Unjoni għandha tibqa' promotur tal-libertà u l-ġustizzja fl-Ewropa u fid-dinja;
 2. Iwissi li l-Unjoni qed tiffaċċja kriżi bla preċedent u li qed taggrava tal-valuri fundamentali tagħha, li qed thedded is-sopravivenza fit-tul bħala proġett ta' paċi demokratika; huwa mħasseb b'mod serju dwar iż-żieda u t-tisħih tat-tendenzi awtokratiċi u illiberali, li qed ikomplu jaggravaw minhabba l-pandemija tal-COVID-19 u r-reċessjoni ekonomika, kif ukoll il-korruzzjoni, id-diżinformazzjoni u l-manipulazzjoni tal-Istat, f'diversi Stati Membri; jissottolinja l-perikli ta' din ix-xejra għall-koeżjoni tal-ordni ġuridiku tal-Unjoni, il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini kollha tagħha, il-funzjonament tas-suq uniku tagħha, l-effikaċja tal-politiki komuni tagħha u l-kredibilità internazzjonali tagħha;
 3. Jirrikonoxxi li l-Unjoni għadha strutturalment mhux mgħammra tajjeb biex tindirizza l-ksur u r-rigressjonijiet fir-rigward tad-demokrazija, id-drittijiet fundamentali u l-istat tad-dritt fl-Istati Membri; jiddispijaċi dwar in-nuqqas ta' hila tal-Kunsill li jagħmel progress sinifikanti fl-infurzar tal-valuri tal-Unjoni fil-proċeduri tal-Artikolu 7 tat-TUE li għaddejjin bħalissa; jinnota li n-nuqqas min-naħa tal-Kunsill li japplika l-Artikolu 7 tat-TUE b'mod effettiv fil-fatt qed jippermetti divergenza kontinwa mill-valuri previsti fl-Artikolu 2 tat-TUE; jinnota bi thassib in-natura diżassozjata tal-ghodda tal-Unjoni f'dak il-qasam, u jitlob li dawn jiġu razzjonalizzati u infurzati kif suppost;
 4. Jilqa' l-hidma tal-Kummissjoni dwar ir-Rapport annwali tagħha dwar l-Istat tad-Dritt; jilqa' l-fatt li l-korruzzjoni u l-libertà tal-media jiffurmaw parti mill-valutazzjoni annwali; jinnota, madankollu, li dan ma jinkludix l-oqsma tad-demokrazija u tad-drittijiet fundamentali; jiddispijaċi b'mod partikolari li l-libertà ta' assoċjazzjoni u t-tnaqqis fl-ispazju tas-soċjetà ċivili ma jagħmlux parti mill-valutazzjoni annwali; jissottolinja bi thassib li gruppi vulnerabbli, inklużi n-nisa, il-persuni b'diżabilità, ir-Rom, il-persuni LGBTI u l-anzjani għadhom qed jesperjanzaw nuqqas ta' rispett shiħ tad-drittijiet tagħhom fxi Stati Membri u mhumix protetti għalkollox mill-mibegħda u d-diskriminazzjoni, bi ksur tal-valuri tal-Unjoni kif previst fl-Artikolu 2 tat-TUE; ifakkar li l-Parlament talab ripetutament li jiġi stabbilit mekkanizmu ta' monitoraġġ li jkopri l-kamp ta' applikazzjoni kollu tal-Artikolu 2 tat-TUE; itenni l-htieġa ta' mekkanizmu ta' monitoraġġ ogġettiv u msejjes fuq l-evidenza minqux f'att legali li jorbot lit-tliet istituzzjonijiet ma' proċess trasparenti u regolarizzati, b'responsabbiltajiet definiti b'mod ċar, sabiex il-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri kollha tal-Unjoni jsiru parti permanenti u viżibbli mill-agenda tal-Unjoni;
 5. Jipproponi l-istabbiliment ta' mekkanizmu tal-UE għad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali (il-"Mekkanizmu"), abbażi tal-proposta tal-Parlament tal-2016 u r-Rapport tal-Istat tad-Dritt annwali tal-Kummissjoni, li għandu jkun regolat minn ftehim interistituzzjonali bejn it-tliet istituzzjonijiet, li jkun jikkonsisti f'Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali dwar il-valuri tal-Unjoni, li jkopri l-aspetti kollha tal-Artikolu 2 tat-TUE, u japplika b'mod uguali, ogġettiv u ġust għall-Istati Membri kollha, filwaqt li jirrispetta l-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità;
 6. Jissottolinja li ċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali jehtieg li jinkludi rakkomandazzjonijiet ċari u speċifiċi għall-pajjiż, bi skedi ta' żmien u miri għall-implimentazzjoni, li għandhom jiġu segwiti frapporti annwali jew urġenti sussegwenti; jišhaq li n-nuqqas ta' implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet irid ikun marbut ma' miżuri konkreti tal-Unjoni, inklużi l-proċeduri skont l-Artikolu 7 tat-TUE, il-proċedimenti ta' ksur u l-kundizzjonalità baġitarja ladarba din tkun fis-seħh; jirrimarka li r-rakkomandazzjonijiet m'għandhomx ikunu mmirati biss lejn ir-rimedju tal-ksur, iżda għandhom ukoll jippromwovu politiki li jippermettu liċ-ċittadini jibbenefikaw mid-drittijiet u l-valuri tal-Unjoni;
 7. Jindika li l-Mekkanizmu għandu jikkonsolida u jiehu post l-istrumenti eżistenti biex tiġi evitata d-duplikazzjoni, b'mod partikolari r-Rapport annwali tal-Kummissjoni dwar l-Istat tad-Dritt, il-Qafas tal-Istat tad-Dritt tal-Kummissjoni, ir-rappurtar annwali tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Karta, id-Djalogu tal-Kunsill dwar l-Istat tad-Dritt u l-Mekkanizmu għall-Kooperazzjoni u l-Verifika (CVM), filwaqt li jżid il-komplementarjetà u l-koerenza b'ghodod oħra

L-Erbgħa, 7 ta' Ottubru 2020

disponibbli, fosthom il-proċeduri skont l-Artikolu 7 tat-TUE, il-proċedimenti ta' ksur u l-kundizzjonalità baġitarja ladarba tkun fis-sehh; iqs li t-tliet istituzzjonijiet għandhom jużaw is-sejbiet miċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali fil-valutazzjoni tagħhom sabiex jiġi skattat l-Artikolu 7 tat-TUE u tal-kondizzjonalità baġitarja ladarba jkun fis-sehh; jenfasizza li r-rwoli u l-prerogattivi ta' kull waħda mit-tliet istituzzjonijiet iridu jiġu rrispettati;

8. Jissottolinja li l-indipendenza ġudizzjarja hija integrali għat-tehid ta' deċiżjonijiet ġudizzjarji u rekwiżit li jirriżulta mill-prinċipju ta' protezzjoni legali effettiva stabbilit fl-Artikolu 19 tat-TUE; jinsab imhasseb li l-attakki reċenti fuq l-istat tad-dritt kienu jikkonsistu prinċipalment f'tentattivi biex tiġi mhedda l-indipendenza ġudizzjarja, u jenfasizza li kull qorti nazzjonali hija wkoll Qorti Ewropea; ihegġeġ lill-Kummissjoni tuża l-istrumenti kollha għad-dispożizzjoni tagħha kontra kwalunkwe tentattiv mill-gvernijiet tal-Istati Membri biex jipperikolaw l-indipendenza tal-qorti nazzjonali u biex tinforma lill-Parlament fil-waqt dwar kwalunkwe sitwazzjoni bħal din;

9. Ifakkar li l-adeżjoni tal-Unjoni mal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali hija obbligu previst fl-Artikolu 6(2) tat-TUE; itenni l-hteġa għal konkluzjoni rapida tal-proċess ta' adeżjoni sabiex jiġi żgurat qafas konsistenti għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem madwar l-Ewropa u biex tissaħħaħ aktar il-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali fi hdan l-Unjoni; jistieden, għalhekk, lill-Kummissjoni żżid l-isforzi biex timplimenta t-Trattati għalkollox u tikkonkludi l-proċess ta' adeżjoni mingħajr dewmien bla bżonn;

10. Ifakkar fir-rwol indispensabbli li għandhom is-soċjetà ċivili, l-istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, il-korpi tal-ugwaljanza u atturi rilevanti oħra fl-istadji kollha taċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali, mill-ghoti ta' kontribut għall-faċilitazzjoni tal-implimentazzjoni u l-monitoraġġ; jissottolinja l-hteġa li d-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u l-atturi li jirrapportaw jingħataw protezzjoni kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak tal-Unjoni, inkluż, fejn ikun mehtieġ, kontra abbużi ta' azzjonijiet mill-qorti, flimkien ma' finanzjament adegwat fil-livelli kollha; jitlob, f'dan ir-rigward, li jinholqoq statut għall-assocjazzjonijiet u l-organizzazzjonijiet transfruntiera Ewropej mingħajr skop ta' qligħ, wara valutazzjoni tal-impatt bir-reqqa; jenfasizza l-kontribut tal-informaturi għas-salvagwardja tal-istat tad-dritt u għall-ġlieda kontra l-korruzzjoni; jistieden lill-Kummissjoni timmonitorja mill-qrib it-traspożizzjoni u l-applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni⁽¹²⁾; jinnota li l-istatus ta' akkreditazzjoni tal-istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u l-ispażju għas-soċjetà ċivili jistgħu jservu huma stess bħala indikaturi għal skopijiet ta' valutazzjoni; ihegġeġ lill-parlamenti nazzjonali jorganizzaw dibattiti pubbliċi u jadottaw pożizzjonijiet dwar l-eżitu taċ-ċiklu ta' monitoraġġ; jenfasizza li t-taħriġ tal-professionisti fil-qasam tal-ġustizzja huwa essenzjali għall-implimentazzjoni u l-applikazzjoni xierqa tad-dritt tal-Unjoni, u għaldaqstant, għat-tishih ta' kultura legali komuni fl-Unjoni kollha; iqs li l-istrateġija Ewropea għat-taħriġ ġudizzjarju li jmiss trid tiffoka aktar fuq il-promozzjoni tal-istat tad-dritt u l-indipendenza ġudizzjarja u tinkludi taħriġ dwar kwistjonijiet ta' hliet u dawk mhux legali sabiex l-imħallfin ikunu mhejjija ahjar biex jirreżistu l-pressjoni indebita; ihegġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jkomplu jippromwovu u jiffaċilitaw id-djalogu bejn il-qorti u l-prattikanti legali billi jrawmu skambju regolari ta' informazzjoni u tal-ahjar prattiki sabiex jissahħaħ u jitmexxa 'l quddiem spazju ta' ġustizzja tal-Unjoni bbażat fuq id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali; jenfasizza l-hteġa li jiġi żgurat finanzjament adegwat għall-Programm settorjali tal-Ġustizzja u għall-Programm dwar iċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri fil-Qafas Finanzjarju Multiannwali li jmiss, peress li dawk il-programmi għandhom l-għan li jipproteġu u jippromwovu l-valuri tal-Unjoni u jiżviluppaw spazju ta' ġustizzja tal-Unjoni msejjes fuq l-istat tad-dritt u li jappoġġaw lis-soċjetà ċivili;

11. Jindika l-komplementarjetà li għandha teżisti bejn it-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Ġustizzja tal-UE, li tippermetti tqabbil bejn is-sistemi ġudizzjarji tal-Istati Membri, u l-Mekkaniżmu; jinnota li skont it-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Ġustizzja tal-UE tal-2020, għad hemm differenzi sinifikanti fost l-Istati Membri fir-rigward tal-ghadd ta' kawzi pendenti, u li l-akkumulazzjoni ta' xogħol b'lura żdiedet fxi Stati Membri, li mhux l-Istati Membri kollha joffru taħriġ dwar il-hliet tal-ICT bil-ghan li jadattaw għad-digitalizzazzjoni u jiffaċilitaw l-aċċess għall-ġustizzja, li l-ghajnuna legali saret inqas aċċessibbli fxi Stati Membri matul is-snin u li l-ugwaljanza tal-ġeneru għadha ma gietx żgurata fis-sistemi ġudizzjarji fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri;

12. Jafferma mill-ġdid ir-rwol tal-Parlament, f'konformità mal-Artikolu 7 tat-TUE, fil-monitoraġġ tal-konformità mal-valuri tal-Unjoni; itenni t-talba li l-Parlament ikun jista' jippreżenta l-proposta motivata tiegħu lill-Kunsill u li jattendi s-seduti ta' smiġħ tal-Artikolu 7 meta jkun il-Parlament li jkun beda l-proċedura, b'rispett għall-prerogattivi ta' kull waħda mit-tliet istituzzjonijiet u l-prinċipju ta' kooperazzjoni sinċiera; jistieden lill-Kunsill biex iżomm lill-Parlament infurmat regolarment u involut mill-qrib u biex jaħdem b'mod trasparenti; jemmen li l-Mekkaniżmu, sostnut minn ftehim interistituzzjonali, se jipprovi l-qafas mehtieġ għal koordinazzjoni ahjar;

⁽¹²⁾ ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17.

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

13. Huwa tal-fehma li, fuq perjodu twil ta' żmien, it-tishih tal-kapaċità tal-Unjoni li tippromwovi u tiddefendi l-qalba kostituzzjonali tagħha jaf jirrikjedi bidla fit-Trattat; jistenna bil-herqa r-riflessjoni u l-konkluzjonijiet tal-Konferenza dwar il-Gejjieni tal-Ewropa f'dak ir-rigward; jenfasizza li l-effikaċja tal-proċedura tal-Artikolu 7 tat-TUE għandha tissaħħah permezz tar-reviżjoni tal-maġġoranza mehtieġa biex tittiehed azzjoni u t-tishih tal-mekkaniżmu ta' sanzjonar; jistieden lill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa tikkunsidra t-tishih tar-rwol tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-protezzjoni tal-valuri fundaturi tal-Unjoni; jitlob reviżjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jstabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali ⁽¹³⁾, wara valutazzjoni tal-impatt bir-reqqa, bil-ghan li jissahħah u jtkabbar il-mandat tagħha biex ikopri l-valuri kollha msemmija fl-Artikolu 2 tat-TUE;

14. Jemmen bil-qawwa li l-indirizzar tal-kriżi tal-valuri tal-Unjoni, inkluż permezz tal-Mekkaniżmu propost, huwa prekondizzjoni biex terġa' tiġi stabbilita l-fiduċja reċiproka fost l-Istati Membri, biex b'hekk l-Unjoni kollha tkun tista' ssostni u tkompli l-politiki komuni kollha;

15. Jiddispjaċih li l-Kunsill Ewropew, fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-21 ta' Lulju 2020, dgħajef il-mekkaniżmu tal-kundizzjonalità baġitarja propost mill-Kummissjoni; itenni t-talba tiegħu li jiġi zgurat li l-ksur sistemiku tal-valuri msemmija fl-Artikolu 2 tat-TUE jsir inkompatibbli mal-finanzjament tal-Unjoni; jishaq fuq il-htieġa li tiġi implimentata maġġoranza kwalifikata inversa għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni, li mingħajrha, l-effikaċja tal-mekkaniżmu l-ġdid tal-kundizzjonalità baġitarja tkun taht theddida; jitlob li l-applikazzjoni tal-kundizzjonalità baġitarja tkun akkumpanjata minn miżuri li għandhom l-ghan li jnaqqsu kwalunkwe impatt potenzjali fuq il-benefiċjarji individwali tal-finanzjament tal-Unjoni, inklużi l-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili; jissottolinja li l-mekkaniżmu tal-kundizzjonalità baġitarja ma jistax jiġi ssostitwit unikament miċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali propost; ihegġeġ lill-Kunsill Ewropew jaġixxi fuq il-wegħda tiegħu li saret fid-Dikjarazzjoni ta' Sibiu tad-9 ta' Mejju 2019 li jipproteġi d-demokrazija u l-istat tad-dritt;

16. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill jidhlu mingħajr dewmien f'negozjati mal-Parlament dwar ftehim interistituzzjonali f'konformità mal-Artikolu 295 tat-TFUE; iqis li l-proposta stabbilita fl-Anness hawnhekk tikkostitwixxi bażi xierqa għal dawn in-negozjati;

17. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni u l-proposta li takkumpanjaha lill-Kummissjoni u lill-Kunsill.

⁽¹³⁾ ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1.

L-Erbgħa, 7 ta' Ottubru 2020

ANNEX GHALL-MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI:

Proposta għal Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tisħiħ tal-Valuri tal-Unjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA U L-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 295 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni hija bbażata fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-drittijiet ta' persuni li jagħmlu parti minn minoranzi ("valuri tal-Unjoni").
- (2) Skont l-Artikolu 49 tat-TUE, ir-rispett u l-impenn għall-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni huma kundizzjoni fundamentali tas-shubija fl-Unjoni. F'konformità mal-Artikolu 7 tat-TUE, l-eżistenza ta' ksur serju u persistenti minn Stat Membru tal-valuri tal-Unjoni tista' twassal għas-sospensjoni tad-drittijiet tal-vot tar-rappreżentant tal-gvern ta' dak l-Istat Membru fil-Kunsill. Ir-rispett għall-valuri tal-Unjoni jifforma l-bażi ta' livell għoli ta' fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri.
- (3) Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ("it-tliet istituzzjonijiet") jirrikonoxxu l-importanza tar-rispett għall-valuri tal-Unjoni. Ir-rispett għall-valuri tal-Unjoni huwa meħtieġ għall-funzjonament tajjeb tal-Unjoni u l-kisba tal-għanijiet tagħha kif stabbiliti fl-Artikolu 3 tat-TUE. It-tliet istituzzjonijiet huma impenjati favur kooperazzjoni sinċiera reċiproka bil-ghan li jipprovwu u jiżguraw ir-rispett għall-valuri tal-Unjoni.
- (4) It-tliet istituzzjonijiet jirrikonoxxu l-htieġ li tiġi ssimplifikata u tissaħħah l-effikaċja tal-ghodod eżistenti mfassla biex irawmu l-konformità mal-valuri tal-Unjoni. Għalhekk għandu jiġi stabbilit mekkanizmu interistituzzjonali komprensiv u msejjes fuq l-evidenza u li jirrispetta l-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità, sabiex tittejjeb il-koordinazzjoni bejn it-tliet istituzzjonijiet u jiġu kkonsolidati l-inizjattivi meħuda qabel. F'konformità mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni tas-6 u s-7 ta' Ġunju 2013, mekkanizmu bħal dan għandu jopera b'mod trasparenti, abbażi tal-evidenza miġbura b'mod oġġettiv, imqabbla u analizzata u abbażi tal-ugwaljanza tat-trattament bejn l-Istati Membri kollha.
- (5) It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li huwa meħtieġ Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali dwar il-Valuri tal-Unjoni sabiex jissahhu l-promozzjoni u r-rispett għall-valuri tal-Unjoni. Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jkun komprensiv, oġġettiv, imparzjali, ibbażat fuq l-evidenza u applikat b'mod uguali u ġust għall-Istati Membri kollha. L-ghan ewlieni taċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jkun il-prevenzjoni tal-ksur tal-valuri tal-Unjoni u n-nuqqas ta' konformità magħhom kif ukoll li jixhet dawl fuq l-iżviluppi pożittivi u l-iskambju tal-ahjar prattiki, filwaqt li tiġi pprovduta bażi kondiżjoni għal azzjonijiet oħra mit-tliet istituzzjonijiet. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu wkoll li jużaw dan il-Ftehim Interistituzzjonali biex jintegraw l-istrumenti u l-inizjattivi eżistenti relatati mal-promozzjoni u r-rispett għall-valuri tal-Unjoni, b'mod partikolari r-Rapport annwali tal-Kummissjoni dwar l-Istat tad-Dritt, id-Djalogu annwali tal-Kunsill dwar l-Istat tad-Dritt u l-Qafas tal-Istat tad-Dritt tal-Kummissjoni, sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni u tissaħħah l-effikaċja ġenerali.
- (6) Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jikkonsisti fi stadju ta' thejjiġa, il-pubblikazzjoni ta' rapport annwali ta' monitoraġġ dwar il-konformità mal-valuri tal-Unjoni inklużi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż, u stadju ta' segwitu inklużi l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet. Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jitwettagħ fi spirtu ta' trasparenza u ftuħ bl-involviment taċ-ċittadini u s-socjetà ċivili u għandu jkun protett mid-dizinformazzjoni.
- (7) It-tliet istituzzjonijiet jikkondividu l-fehma li ċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jissostitwixxi d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2006/928/KE ⁽¹⁾ u 2006/929/KE ⁽²⁾ u jissodisfa, fost l-oħrajn, l-oġġettivi ta' daww id-Deċiżjonijiet. Dan il-Ftehim Interistituzzjonali huwa mingħajr preġudizzju għall-Att tal-Adeżjoni tal-2005, b'mod partikolari l-Artikoli 37 u 38 tiegħu.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 2006 dwar it-twaqqif ta' mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fir-Rumanija sabiex jiġu indirizzati punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 56).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 2006 dwar it-twaqqif ta' mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fil-Bulgarija sabiex tindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 58).

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

- (8) Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jkun komplementari għal strumenti oħra relatati mal-promozzjoni u t-tishih tal-valuri tal-Unjoni, u koerenti magħhom. B'mod partikolari, it-tliet istituzzjonijiet għandhom jimpennaw ruħhom li jużaw is-sejbiet tar-rapporti annwali ta' monitoraġġ fil-valutazzjoni tagħhom dwar jekk hemmx riskju ċar ta' ksur serju jew eżistenza ta' ksur serju u persistenti minn Stat Membru tal-valuri tal-Unjoni fil-kuntest tal-Artikolu 7 tat-TUE. Bl-istess mod, il-Kummissjoni għadet l-impenn li tuża s-sejbiet tar-rapport annwali ta' monitoraġġ bħala parti mill-valutazzjoni tagħha dwar jekk għandhiex titnieda proċedura ta' ksur u jekk hemmx nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, f' konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2020/xxxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li r-rapporti annwali ta' monitoraġġ għandhom b'mod aktar ġenerali jiggwidaw l-azzjonijiet tagħhom fir-rigward tal-valuri tal-Unjoni.
- (9) Skont l-Artikolu 295 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), dan il-Ftehim Interistituzzjonali jistabbilixxi biss arrangamenti għall-facilitazzjoni tal-kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, u, skont l-Artikolu 13(2) tat-TUE, daww l-istituzzjonijiet għandhom jaġixxu fil-limiti tas-setgħat mogħtija lilhom mit-Trattati, u f'konformità mal-proċeduri, kundizzjonijiet u għanijiet stipulati fihom. Dan il-Ftehim Interistituzzjonali huwa mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl-interpretazzjoni awtentika tad-dritt tal-Unjoni,

QABLU DWAR DAN LI ĠEJ

I. GHANIJET

1. It-tliet istituzzjonijiet b'dan jaqblu li jippromwovu u jsaħhu r-rispett għall-valuri tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 2 tat-TUE, permezz tal-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni.

II. IĊ-ĊIKLU TA' MONITORAĠĠ ANNwali

2. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jorganizzaw f'kooperazzjoni sinciera u reciproka Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali dwar il-Valuri tal-Unjoni, li jkopri kwistjonijiet u l-aħjar prattiki fl-oqsma kollha tal-valuri tal-Unjoni. Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali għandu jikkonsisti fi stadju ta' thejija, il-pubblikazzjoni ta' rapport annwali ta' monitoraġġ dwar il-valuri tal-Unjoni ("Rapport Annwali") inklużi rakkomandazzjonijiet, u stadju ta' segwitu.

3. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jistabbilixxu Grupp ta' Hidma Interistituzzjonali permanenti dwar il-Valuri tal-Unjoni ("Grupp ta' Hidma"). Il-Grupp ta' Hidma għandu jiffacilita l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn it-tliet istituzzjonijiet fiċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali. Il-Grupp ta' Hidma għandu jinforma perġodikament lill-pubbliku dwar il-hidma tiegħu.

4. Panel ta' esperti indipendenti għandu jagħti pariri lill-Grupp ta' Hidma u lit-tliet istituzzjonijiet. F'kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, il-panel ta' esperti indipendenti għandu jidentifika l-iżviluppi pożittivi u negattivi ewlenin f'kull Stat Membru b'mod imparzjali u jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' metodoloġija għar-Rapport Annwali. It-tliet istituzzjonijiet jistgħu jikkonsultaw lill-panel fi kwalunkwe stadju taċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali.

Stadju preparatorju

5. Fuq bażi annwali, il-Kummissjoni għandha torganizza konsultazzjoni mmirata mal-partijiet ikkonċernati biex tiġbor l-informazzjoni għar-Rapport Annwali. Il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati għandha ssir fl-ewwel trimestru ta' kull sena. Il-konsultazzjoni għandha tkun trasparenti u bbażata fuq metodoloġija ċara u rigoruża adottata mill-Grupp ta' Hidma. Il-metodoloġija għandha, fi kwalunkwe każ, tinkludi f'forma xierqa l-punti ta' riferiment, bħal pereżempju daww elenkati fl-Annessi għad-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni 2006/928/KE u 2006/929/KE.

6. Il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati għandha tagħti opportunità lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, lill-istituzzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem u l-korpi tal-ugwaljanza nazzjonali, lill-assocjazzjonijiet u lin-networks professjonali, korpi tal-Kunsill tal-Ewropa u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra, l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-Istati Membri, inklużi l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, biex jikkontribwixxu għar-Rapport Annwali. Il-Kummissjoni għandha tinkorpora l-informazzjoni pprovduta mill-partijiet ikkonċernati fir-Rapport Annwali. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-kontribuzzjonijiet għall-konsultazzjoni fuq is-sit web tagħha qabel il-pubblikazzjoni tar-Rapport Annwali.

⁽³⁾ [minflok xxxx dahhal in-numru finali ta' 2018/136(COD) fit-test (kif ukoll fil-punti 16, 19 u 25) u kkoreġi r-referenza tal-ĠU fin-nota ta' qiegħ il-paġna] Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri; ĠU C ..., ..., p. ...

L-Erbgħa, 7 ta' Ottubru 2020

7. Il-Kummissjoni għandha tibbaża fuq l-informazzjoni kollha li jkollha għad-dispożizzjoni tagħha meta thejji r-Rapport Annwali, abbażi tal-metodoloġija miftiehma mill-Grupp ta' Hidma. Ta' rilevanza partikolari f'dan ir-rigward huma r-rapporti u d-data mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u korpi, uffiċċji u aġenziji oħra tal-Unjoni, il-Kunsill tal-Ewropa, inklużi l-Kummissjoni ta' Venezja u l-Grupp ta' Stati kontra l-Korruzzjoni, u organizzazzjonijiet internazzjonali oħra li jipproduċu studji u valutazzjonijiet rilevanti. Fejn ir-Rapport Annwali kif abbozzat mill-Kummissjoni jiddevja mis-sejbiet tal-panel ta' esperti indipendenti, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni tispjega r-raġunijiet tagħha lill-Grupp ta' Hidma.

8. Ir-rappreżentanti mahtura ta' kwalunkwe wahda mit-tliet istituzzjonijiet, wara li jikkoordinaw fi hdan il-Grupp ta' Hidma, għandu jkollhom il-possibbiltà li jwettqu zjarat ta' gbir ta' informazzjoni fl-Istati Membri bil-ghan li jiksbru informazzjoni addizzjonali u kjarifika dwar l-istat tal-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri kkonċernati. Il-Kummissjoni għandha tinkorpora s-sejbiet fir-Rapport Annwali.

9. Il-Kummissjoni għandha tinforma b'mod regolari lill-Grupp ta' Hidma dwar il-progress li jkun sar matul l-istadju preparatorju.

Rapport Annwali u rakkomandazzjonijiet

10. Il-Kummissjoni għandha tfassal ir-Rapport Annwali abbażi tal-informazzjoni miġbura matul l-istadju preparatorju. Ir-Rapport Annwali għandu jkopri kemm l-iżviluppi pożittivi kif ukoll dawk negattivi relatati mal-valuri tal-Unjoni fl-Istati Membri. Ir-Rapport Annwali għandu jkun imparzjali, ibbażat fuq evidenza miġbura b'mod oġġettiv u jirrispetta t-trattament ugwali bejn l-Istati Membri kollha. Il-profondità tar-rapportar għandha tirrifletti l-gravità tas-sitwazzjoni inkwistjoni. Ir-Rapport Annwali għandu jinkludi taqsima dwar il-proċeduri ta' ksur li jittrattaw il-valuri tal-Unjoni.

11. Ir-Rapport Annwali għandu jkun fih rakkomandazzjonijiet speċifiċi għal kull Stat Membru bil-ghan li jissahhu l-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni. Ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jispeċifikaw miri konkreti u skedi ta' żmien għall-implimentazzjoni u jqisu kif jixraq kwalunkwe tħassib espress fi proposti motivati adottati fl-ambitu tal-Artikolu 7(1) tat-TUE. Ir-rakkomandazzjonijiet għandhom iqisu d-diversità tas-sistemi politiċi u legali tal-Istati Membri. L-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet għandha tiġi vvalutata fir-Rapporti Annwali jew fir-rapporti urġenti sussegwenti, kif ikun xieraq.

12. Ir-Rapport Annwali, inklużi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għandu jiġi ppubblikat f'Settembru ta' kull sena. Id-data tal-pubblikazzjoni għandha tkun ikkoordinata bejn it-tliet istituzzjonijiet fil-Grupp ta' Hidma. Qabel il-pubblikazzjoni tiegħu, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozz ta' Rapport Annwali lill-Grupp ta' Hidma.

Segwitu

13. Mhux aktar tard minn xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiddiskutu l-kontenut tar-Rapport Annwali. Id-diskussjonijiet għandhom isiru pubbliċi. Il-Parlament u l-Kunsill għandhom jadottaw pożizzjonijiet dwar ir-Rapport Annwali permezz ta' riżoluzzjonijiet u konkluzjonijiet. Bħala parti mis-segwitu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jivvalutaw u jirriflettu dwar sa liema punt ir-rakkomandazzjonijiet preċedenti ġew implimentati mill-Istati Membri, inkluża l-implimentazzjoni tas-sejbiet rilevanti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. It-tliet istituzzjonijiet għandhom jagħmlu użu mill-poteri rispettivi tagħhom skont it-Trattati bil-ghan li jikkontribwixxu għal segwitu effettiv. It-tliet istituzzjonijiet għandhom jagħmlu hilitom sabiex jippromwovu dibattitu dwar ir-Rapport Annwali fl-Istati Membri, b'mod partikolari fil-parlamenti nazzjonali, b'mod waqtu.

14. Abbażi tas-sejbiet tar-Rapport Annwali, il-Kummissjoni għandha, fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, tidhol fi djalogu ma' Stat Membru wiehed jew diversi, inklużi l-awtoritajiet rilevanti, bil-ghan li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress tad-djalogu. Il-Kummissjoni tista', fi kwalunkwe hin u anke fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, tipprovdi assistenza teknika lill-Istati Membri permezz ta' attivitajiet differenti. Il-Parlament Ewropew għandu jorganizza, b'kooperazzjoni mal-parlamenti nazzjonali, dibattitu interparlamentari dwar is-sejbiet tar-Rapport Annwali.

15. It-tliet istituzzjonijiet għandhom iqisu s-sejbiet tar-Rapport Annwali meta jiddeterminaw il-prioritajiet ta' finanzjament. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tinkludi appoġġ immirat għall-atturi nazzjonali li jikkontribwixxu għall-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni, bħall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u tal-media, meta jistabbilixxu l-programmi ta' hidma annwali rilevanti għall-iżborż ta' fondi tal-Unjoni kemm taht ġestjoni kondiviża kif ukoll taht ġestjoni diretta.

16. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 258 tat-TFUE u l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2020/xxxx u d-dritt ta' terz tal-Istati Membri, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni li jipprezentaw lill-Kunsill proposta motivata f'konformità mal-Artikolu 7(1) tat-TUE, it-tliet istituzzjonijiet jaqblu li r-Rapporti Annwali għandhom jiggwidaw l-azzjonijiet tagħhom rigward il-valuri tal-Unjoni.

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

17. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni tiżviluppa linji gwida u indikaturi addizzjonali biex tindirizza l-kwistjonijiet orizzontali rilevanti li jiffaċċaw miċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali.

Rapport urġenti

18. Meta s-sitwazzjoni fi Stat Membru wiehed jew aktar thedded li ssir hsara imminenti u serja għall-valuri tal-Unjoni, il-Kummissjoni tista', jew fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, tfassal rapport urġenti dwar is-sitwazzjoni. Il-Kummissjoni għandha theggi r-rapport b'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Hidma. Il-Kummissjoni għandha tippubblika r-rapport urġenti bla dewmien u tagħmlu disponibbli għall-pubbliku mhux aktar tard minn xahrejn wara li tkun saret talba mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Is-sejbiet tar-rapport urġenti għandhom jiġu inkorporati fir-Rapport Annwali li jmiss. Ir-rapport urġenti jista' jispjega rakkomandazzjonijiet bl-għan li tiġi indirizzata t-theddida imminenti għall-valuri tal-Unjoni.

III. KOMPLEMENTARJETÀ MA' STRUMENTI OHRA

19. It-tliet istituzzjonijiet jirrikonoxxu n-natura komplementari taċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali u mekkaniżmi ohra għall-protezzjoni u l-promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni, b'mod partikolari l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 7 tat-TUE, il-proċeduri ta' ksur u r-Regolament (UE) 2020/xxxx. It-tliet istituzzjonijiet jimpenjaw ruhhom li jqisu l-għanijiet ta' dan il-Ftehim Interistituzzjonali fil-politiki tal-Unjoni.

20. Meta r-Rapport Annwali jidentifika nuqqasijiet sistemici fir-rigward ta' valur wiehed jew aktar tal-Unjoni, it-tliet istituzzjonijiet għandhom jimpenjaw ruhhom li jieħdu azzjoni xierqa, mingħajr dewmien, fis-setgħat rispettivi tagħhom kif mogħtija lilhom mit-Trattati. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li s-sejbiet tar-Rapport Annwali għandhom iservu bħala bażi għad-deċiżjoni dwar attivazzjoni jew le tal-proċedura prevista fl-Artikolu 7 tat-TUE u l-varar ta' proċeduri ta' ksur li jitrattaw il-harsien tal-valuri tal-Unjoni. It-tliet istituzzjonijiet għandhom iqisu, *inter alia*, jekk il-politiki tal-Unjoni li jeħtieġu livell għoli ta' fiduċja reċiproka jistgħux jiġu sostnuti fid-dawl tan-nuqqasijiet sistemici identifikati fir-Rapport Annwali.

21. Iċ-Ċiklu ta' Monitoraġġ Annwali stabbilit b'dan il-Ftehim għandu jissostitwixxi l-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fir-Rumanija biex jindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni stabbiliti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/928/KE u l-mekkanizmu għall-kooperazzjoni u l-verifika tal-progress fil-Bulgarija biex jindirizza punti ta' riferiment speċifiċi fl-oqsma tar-riforma ġudizzjarja u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata stabbiliti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/929/KE u għandu jissodisfa, *inter alia*, l-għanijiet segwiti minn dawn id-Deciżjonijiet. Għalhekk, il-Kummissjoni għandha tiegħu hsieb li thassar dawk id-Deciżjonijiet fi żmien xieraq.

Arranġamenti komuni għall-Artikolu 7 tat-TUE

22. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jużaw is-sejbiet tar-Rapport Annwali fil-valutazzjoni tagħhom dwar jekk hemmx riskju ċar ta' ksur serju jew eżistenza ta' ksur serju u persistenti minn Stat Membru tal-valuri tal-Unjoni skont l-Artikolu 7 tat-TUE.

23. Sabiex isaħħu t-trasparenza u l-effiċjenza tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 7 tat-TUE, it-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jiżguraw li l-istituzzjoni li tibda proposta skont l-Artikolu 7(1) tat-TUE għandha tkun tista' tippreżenta l-proposta fil-Kunsill u tkun informata u involuta għalkollox fl-istadji kollha waqt il-proċedura. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jikkonsultaw lil xulxin regolarment fil-Grupp ta' Hidma dwar proċeduri eżistenti u potenzjali mnedija skont l-Artikolu 7 tat-TUE.

24. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jfasslu modalitajiet immirati biex itejbu l-effikaċja tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 7 tat-TUE. Tali modalitajiet godda jistgħu jinkludu skeda regolarizzata ta' seduti ta' smiġħ u sessjonijiet dwar is-sitwazzjoni f'dak il-waqt, rakkomandazzjonijiet immirati biex jirrimedjaw thassib espress fil-proposta motivata u skedi ta' żmien għall-implimentazzjoni.

Arranġamenti komuni għall-kundizzjonalità baġitarja

25. It-tliet istituzzjonijiet jaqblu li jużaw is-sejbiet tar-Rapport Annwali fil-valutazzjoni tagħhom dwar jekk hemmx nuqqasijiet ġeneralizzati fir-rigward tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2020/xxxx, kif ukoll fi kwalunkwe valutazzjoni ohra rilevanti għall-finijiet tal-ghodod baġitarji eżistenti u futuri. Meta r-Rapport Annwali jidentifika li nuqqas ġeneralizzat fir-rigward tal-istat tad-dritt fi Stat Membru jolqot jew jissogra li jolqot il-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba jew il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tibgħat notifika bil-miktub lil dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2020/xxxx.

L-Erbgha, 7 ta' Ottubru 2020

IV. DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

26. It-tliet istituzzjonijiet għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex jiżguraw li huma jkollhom il-mezzi u r-riżorsi meħtieġa għall-implimentazzjoni xierqa ta' dan il-Ftehim Interistituzzjonali.

27. It-tliet istituzzjonijiet għandhom jimmonitorjaw l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim Interistituzzjonali b'mod kongunt u kontinwu, kemm fil-livell politiku permezz ta' diskussjonijiet regolari kif ukoll fil-livell tekniku fil-Grupp ta' Hidma.

28. Dan il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fil-jum li fih jiġi ffirmat.
